



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
28.04.2026

Nr./n. 190

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore	X	

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Bauerhaltung und Infrastrukturen – Schaden an WC-Container und Hauswand - Kostenrückvergütung an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau und Beauftragung der Firma Stecher Walter aus Schlanders

Infrastrutture e Manutenzione – Danni ad un container uso sanitario e alla parete di un edificio - Rimborso spese alla Comunità comprensoriale Val Venosta e incarico alla ditta Stecher Walter di Silandro

Antrag eingereicht von Referent

Proposta inoltrata dall'Assessore

Manuel Trojer

Es wird vorausgeschickt:

- Die Gemeinde Schlanders hat für den Nikolausumzug am 05.12.2025 einen WC-Container von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau angemietet, der in der Hauptstraße in der Nähe der Hausnummer 55 für die Veranstaltung aufgestellt wurde.
- In der Nacht vom 07.12.2025 wurde der Container bei einem Verkehrsunfall beschädigt, gegen eine Hauswand gedrückt und verursachte dabei einen weiteren Schaden.
- Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau fordert die Gemeinde Schlanders auf, für den Totalschaden am WC-Container (vorliegendes Angebot Nr. VOF-26.0064 Version 2 vom 28.01.2026 der Fa. Niederstätter AG aus Bozen 23.850,00 Euro für neuen Container), sowie für den entstandenen Mietausfall aufzukommen (bei einem angenommenen Ausfall bis Juni 2026 bedeutet das einen Mietausfall von rund 5.000,00 Euro).
- Zudem ist auch der Schaden an der Hausmauer eines Privateigentümers zu beheben.
- Der Schaden wurde an die Versicherung gemeldet.

Nun soll eine Firma mit den Maler- und Ausbesserungsarbeiten an der durch den Verkehrsunfall beschädigten Wand beauftragt werden.

Gemäß der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1 des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 sowie in den Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F., wonach die öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag vergeben, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 betreffend die Direktvergaben.

Im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den

Viene premesso:

- Il Comune di Silandro ha noleggiato dalla Comunità comprensoriale Val Venosta un container a uso sanitario per la sfilata di San Nicolò del 5 dicembre 2025, che è stato posizionato nella via Principale, nei pressi del numero civico 55, in occasione dell'evento.
- Nella notte del 7 dicembre 2025 il container è stato danneggiato in un incidente stradale, è stato spinto contro il muro di una casa e ha causato ulteriori danni.
- La Comunità comprensoriale Val Venosta chiede al Comune di Silandro di farsi carico dei costi relativi al danno totale subito dal container adibito a servizi igienici (offerta n. VOF-26.0064 2ª versione del 28/01/2026 della ditta Niederstätter spa di Bolzano: 23.850,00 euro per un nuovo container uso sanitario), nonché della perdita di affitto subita (considerando un periodo di inutilizzo fino a giugno 2026, ciò comporta una perdita di affitto di circa 5.000,00 euro).
- Inoltre, occorre riparare anche il danno alla parete dell'abitazione di un proprietario privato.
- La denuncia di sinistro è stata inoltrata all'assicurazione.

Ora una ditta dovrebbe essere incaricata con i lavori di tinteggiatura e riparazione della facciata danneggiata dall'incidente stradale.

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta provinciale n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori;

Visto l'art. 50, comma 1° del D.Lgs. 31/03/2023, n. 36 nonché l'art. 26 della L.P. del 17/12/2015, n. 16 e.s.m. a norma delle quali le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per forniture e servizi di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici;

Visto la linea guida n. 4 in riferimento agli affidamenti diretti.

Per motivi di semplificazione delle procedure al fine

erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben sowie aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes für sinnvoll und angebracht erachtet, diese Leistungen, im Sinne obiger Bestimmungen somit mittels Direktauftrag zu vergeben.

Festgestellt, dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 sowie die diesbezügliche Verordnung der Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35/2024 beachtet wurde.

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Stecher Walter aus Schlanders für die Maler-und Ausbesserungsarbeiten an der durch den Verkehrsunfall beschädigten Wand zum Gesamtbetrag von Euro 1.054,50 + 22 % MwSt. angeboten wird.

Mit obgenannten Unternehmen wurde über das telematische Einkaufssystem der Autonomen Provinz Bozen der Direktauftrag abgewickelt.

Den Zuschlag über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen zu bestätigen und die Firma Stecher Walter aus Schlanders mit den Maler-und Ausbesserungsarbeiten an der durch den Verkehrsunfall beschädigten Wand im Sinne des LG 16/2015, Art. 26, Abs. 1 sowie GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1 mittels Direktauftrag zu beauftragen.

Die angewandten Preise werden als angemessen erachtet.

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien der Autonomen Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 23 vom 05.05.2011;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese nonché per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del basso valore contrattuale ritenuto opportuno e conveniente appaltare le medesime prestazioni mediante incarico diretto ai sensi delle disposizioni di quanto sopra.

Accertato, che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 siccome il regolamento del Comune, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 35/2024 é stato rispettato.

Vista l'offerta della ditta Stecher Walter di Silandro per i lavori di tinteggiatura e riparazione della facciata danneggiata dall'incidente stradale ad un importo complessivo di euro 1.054,50 + 22% IVA.

Con suddetta impresa è stato svolto l'incarico diretto attraverso il portale telematico dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano.

Di confermare l'aggiudicazione attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano e di incaricare la ditta Stecher Walter di Silandro con la avori di tinteggiatura e riparazione della facciata danneggiata dall'incidente stradale mediante affidamento diretto secondo la L.P. 16/2015, art. 26, comma 1 siccome D.lgs. 36/2023, art. 50, comma 1.

Accertato, che i prezzi si considerano congrui.

Visto il D.lgs. 36/2023;

Visto la L.P. n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Visto le linee guida della provincia autonoma di Bolzano;

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 23 del 05/05/2011;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Impronta digitale parere tecnico:

uE7Vu45IJIVI9dRXh0feNpPNqri6ynqZ2VuLIGrHQr4=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

wfbFQ10+IXEst5/II8xikwBgon0D2sINR/e8GcNwfgY=

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. Der Bezirksgemeinschaft Vinschgau die Kosten in Höhe von Euro 23.850,00 + 22% für den neuen WC-Container, sowie für den entstandenen Mietausfall (bei einem angenommenen Ausfall bis Juni 2026 ergibt sich ein Mietausfall von rund 5.000,00 Euro) zurückzuerstatten.
2. Den Zuschlag über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen zu bestätigen und die Firma Stecher Walter aus Schlanders mit den Maler- und Ausbesserungsarbeiten an der durch den Verkehrsunfall beschädigten Wand zum Gesamtbetrag von Euro 1.054,50 + 22% MwSt. mittels Direktauftrag im Sinne des LG 16/2015, Art. 26, Abs. 1 sowie GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1, zu beauftragen.
3. Den Gesamtbetrag in Höhe von Euro 1.054,50 + MwSt. nach Beendigung der Arbeiten und Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung ausbezahlen.
4. Den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
5. Den Gesamtbetrag von Euro 1.286,49 dem entsprechenden Kapitel des geltenden Haushaltsvoranschlags anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist.
6. Die Ausgaben aufgrund von Schadensersatzleistungen von Euro 34.097,00 dem entsprechenden Kapitel des geltenden Haushaltsvoranschlags anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist.
7. Gegenüber dem einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Di rimborsare alla Comunità comprensoriale Val Venosta le spese pari a 23.850,00 euro + 22% per il nuovo container uso sanitario, nonché per la perdita di affitto subita (considerando una perdita fino a giugno 2026, ciò comporta una perdita di affitto di circa 5.000,00 euro).
2. Di confermare l'aggiudicazione attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano e di incaricare la ditta Stecher Walter di Silandro con i lavori di tinteggiatura e riparazione della facciata danneggiata dall'incidente stradale a all'importo complessivo di Euro 1.054,50 + 22% IVA mediante affidamento diretto ai sensi della L.P. 16/2015, art. 26, co. 1 siccome D.lgs. 36/2023, art. 50, co. .
3. Di liquidare e di pagare l'importo di Euro 1.054,50 + IVA dopo che avrà terminato i lavori e presentato una relativa fattura.
4. Di stipulare il contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
5. Di imputare l'importo complessivo di Euro 1.286,49 al relativo capitolo del corrente bilancio di previsione, il quale presenta sufficiente disponibilità.
6. Di imputare le spese relative al risarcimento danni, pari a Euro 34.097,00 al relativo capitolo del corrente bilancio di previsione, il quale presenta sufficiente disponibilità.
7. Il Responsabile unico del progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 01051.10	50200		308/2026	34.097,00 €	10500	CIG: CUP:
2026	S 01051.03	20900		308/2026	1.286,49 €	10500	CIG: BB5EE09DB6 CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)